

习近平将出席二十国集团领导人第九次峰会

对澳大利亚、新西兰、斐济进行国事访问 并同太平洋建交岛国领导人会晤

新华社北京11月7日电 外交部发言人秦刚7日宣布：应澳大利亚联邦政府总理阿博特邀请，国家主席习近平将出席11月15日至16日在澳大利亚布里斯班举行的二十国集团领导人第九次峰会。

应澳大利亚联邦总督斯科斯格罗夫和总理阿博特、新西兰总督迈特帕里和总理约翰·基、斐济共和国总统奈拉蒂考和总理姆拜尼马拉马邀请，国家主席习近平将于11月16日至23日对上述三国进行国事访问，并在斐济同太平洋建交岛国领导人举行会晤。

李克强向第十一届“北京论坛”致贺信

新华社北京11月7日电 第十一届“北京论坛”7日在北京开幕。国务院总理李克强向论坛发来贺信。国务院副总理刘延东出席开幕式，宣读了李克强的贺信。

李克强在贺信中表示，经过10年努力，“北京论坛”已成为具有影响的中外学术交流平台。今年论坛以“文明的和谐与共同繁荣——中国与世界的传统、现实与未来”为主题，具有鲜明的时代意义。希望与会代表通过回顾传统、分享现实、共展未来，碰撞出更多促进不同文明交融互

鉴的思想火花。

李克强指出，当前世界多极化、经济全球化和文明多样化深入发展，各国利益相互依存，应当相互理解和尊重对方不同的传统文化和发展现实，和谐相处，共同发展。中国是一个拥有伟大传统和灿烂文明的古国，也是一个蓬勃向上、充满生机的发展中大国。中国愿从自身国情出发，以更加开放、包容的姿态，加强与世界各国的交流合作，借鉴人类一切文明的有益成果，努力建设一个拥有高度

文明的现代化中国，也为建设更加和谐繁荣的世界作出更大贡献。

刘延东在致辞中强调，促进文明的和谐与共同繁荣，符合历史发展大势，承载着人类社会的共同愿望。中国将坚定不移走和平发展道路，继续全面深化改革，扩大对外开放，改善和保障民生，为实现中华民族伟大复兴的中国梦不懈奋斗。同时，也将进一步加强与各国的人文交流，增进人民之间的了解与友谊，构筑国家友好的坚实支柱，努力促进多样文明和谐

共生，为推动人类社会持久和平和持续繁荣进步贡献力量。

联合国秘书长潘基文在视频贺词中高度评价论坛对全球和地区重大问题的关注，希望与会者为推动全球发展和应对共同挑战提出真知灼见，为实现联合国千年发展目标作出贡献。

“北京论坛”创办于2004年，是由北京大学等中外机构联合主办的国际性学术会议，致力于推动亚太地区人文社会科学的研究，促进地区乃至世界的学术发展与社会进步。

俞正声对巴林进行正式友好访问

新华社麦纳麦11月7日电 (记者李拯宇 王波) 应巴林协商会议主席阿里·本·萨利赫·阿勒萨利赫的邀请，全国政协主席俞正声11月5日至7日对巴林进行正式友好访问，分别会见了巴林国王哈马德、王储萨勒曼、副首相穆罕默德、国民议会议长兼众议长扎赫拉尼，并与协商会议主席阿里进行了会谈。

俞正声首先转达了习近平主席、李克强总理和张德江委员长对巴领导人的亲切问候和良好祝愿。

俞正声表示，巴林长期以来致力于维护国家稳定，促进经济发展，不断改善民生，已成为海湾地区的金融和商业中心，

享有“海湾明珠”的美誉。中巴两国国情不同，但建交25年来，两国政治互信不断加深，在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互支持。各领域合作持续健康发展，中巴关系已成为国家间平等相待、友好合作的典范。

俞正声表示，去年哈马德国王访华期间与习近平主席就共同构建长期稳定的友好合作关系达成全面共识，为中巴关系发展指明了方向。中方高度重视中巴关系，愿与巴方共同努力，在相互尊重、平等互利的基础上，不断加深两国人民间的友好情谊，推动中巴友好合作关系迈上新台阶。希望巴积极参与丝绸之路经济带和

21世纪海上丝绸之路建设，推动两国在基础设施建设、通信、能源等领域的务实合作。在维护地区和平与稳定、打击恐怖主义等国际和地区事务中继续相互支持、相互配合。

俞正声还介绍了中国国内政治、经济与社会形势以及政协在中国政治生活中的作用，表示加强对外交往，增进与世界各国人民的了解与友谊，是政协的一项重要任务。全国政协重视发展同巴议会关系，愿进一步加强多层次、多渠道的交往与合作，加强治国理政、民主监督等方面的交流，努力促进务实合作，为增进两国了解互信、促进中巴关

系发展作出积极贡献。

哈马德国王等巴方领导人表示，巴中两国各有各的国情，但在发展经济、改善人民生活、保持社会稳定等方面有很多共同之处，双方合作领域众多，合作项目进展顺利。今后愿与中方在政治、经济、文化、教育等各个领域密切合作，吸引更多中国公司参与巴经济建设，加强两国立法和协商机构的友好交往，在国际和地区事务中充分协调与配合，促进两国关系持续、快速、全面发展。

全国政协副主席兼秘书长张庆黎，全国政协副主席、民革中央常务副主席齐续春等参加了上述活动。

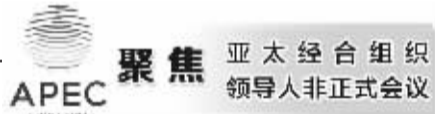
王岐山会见并宴请塔吉克斯坦总统拉赫蒙

新华社北京11月7日电 (记者李忠发) 受习近平主席委托，中共中央政治局常委王岐山7日在钓鱼台国宾馆会见并宴请塔吉克斯坦总统拉赫蒙。王岐山对拉赫蒙访华表示欢迎。他

说，今年9月习近平主席成功访塔，今天再次与您会晤，就推进中塔战略伙伴关系达成新的重要共识。国家主权、领土安全是国家和平发展第一位的要求，中塔两国的战略合作是有实质内容的。中方坚定

支持塔吉克斯坦人民走符合本国国情的发展道路。希望双方认真落实两国关系未来5年发展规划，加强在打击“三股势力”、禁毒、边境管控等方面的协作，深入开展执法安全交流。

拉赫蒙表示，塔方珍视塔中睦邻友好，坚定发展两国战略合作关系，希望在加强边境管控、维护地区安全方面深化合作。中共中央政治局委员、中央政法委书记孟建柱参加会见和宴请。



汪洋出席APEC工商咨询理事会晚宴并致辞

新华社北京11月7日电 (记者谭晶晶) 国务院副总理汪洋7日在人民大会堂出席亚太经合组织(APEC)工商咨询理事会晚宴并致辞。

汪洋指出，本届APEC领导人非正式会议是在全球经济复苏进入重要关口、亚太地区经济合作进入重要阶段召开的。会议传递出的合作共进的信息，必将提振全球经济复苏的信心。希望各方顺应工商界的

期待，加快亚太自贸区建设进程，大幅提高区域内贸易投资自由化便利化水平；推动高效顺畅的价值链合作，打通本地区供应链连接的阻塞点，促进产业融合发展，提升区域经济整体竞争力。

汪洋强调，中国是亚太大家庭的一员，中国的发展离不开亚太。全面深化与亚太各经济体的互利合作，是中国扩大开放的重点和优先

方向。中方愿意当好本届APEC会议东道主，谋求最大共识，共同推动会议取得积极、务实和全面的成果。

汪洋强调，工商界是促进亚太经济合作的重要力量。企业家的真知灼见将在很大程度上影响APEC会议的走向。希望工商咨询理事会各位代表积极建言献策，为本届APEC会议书写浓墨重彩的一笔。

亚太经合组织第26届部长级会议开幕

本报北京11月7日电 记者徐惠喜报道：亚太经合组织第26届部长级会议7日在北京开幕。亚太经合组织各经济体部长或代表、秘书处执行主任、工商咨询理事会主席、观察员代表及特邀嘉宾等出席。会议联合主席中国外交部长王毅和商务部长高虎城分别致开幕辞。

王毅表示，亚太经合组织成立25年来，顺应历史潮流，为亚太经济发展和民生改善作出重要贡献。亚太与世界的关系发生历史性巨变。全球比以往任何时候都更需要一个和谐、发展和繁荣的亚太。

王毅说，我们要培育充满活力的亚太经济，向改革要红利，向创新要动力，向增长要潜力，为亚太经济装配强劲引擎。我们要构建更加紧密的伙伴关系，做政策相通、志同道合、开放包容的伙伴。我们要打造互利共赢的合作格局，共同受益，共同发展。我们要营造良性有益的发展环境，增进团结互信，加强宏观经济政策协调，全力应对全球性挑战，加大经济技术合作投

入，帮助发展中国家实现共同发展。

高虎城指出，亚太经合组织始终秉持开放的区域主义精神，通过集体行动和自主行动，为促进亚太地区贸易投资自由化和便利化、加强成员间经济技术合作作出了突出贡献。当前，亚太经合组织成员的对外贸易总额和经济总量分别占到全球的48%和57%，亚太经济在世界经济中扮演着举足轻重的角色，担负着世界经济增长引擎的重要责任。新形势下，各成员亟需拿出足够的智慧和勇气，继续坚定维护多边贸易体制，加快推动以亚太自贸区为远景目标、以全球价值链为重要抓手的亚太经济一体化进程。同时，积极开展经济技术合作，以更加紧密的伙伴关系谋求互利共赢、共同发展。

关于本届部长级会议任务，王毅说，亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议是亚太发展步入新阶段的一次重要会议。一年来，各成员在委员会、工作组、“主席之友”小组等层面深入讨论，务实推进，提出了上百项合作倡议，为领导人会议成功打下坚实

基础。部长级会议的核心任务是为领导人会议做好政治和经贸合作成果的准备。我们要抓紧最后时间盘点梳理，进一步扩大共识，通过“部长会联合声明”，向领导人汇报成果。要秉持亚太伙伴关系精神，共同维护亚太经合组织经贸合作论坛性质，本着建设性态度，集中精力探讨经济合作问题，为领导人会议营造良好氛围。让我们带着历史重托，立足当下，放眼未来，为举办一次成果丰富、影响深远的领导人会议贡献力量。

高虎城说，今年初以来，在各方共同努力下，我们就各项经贸议题进行了广泛而深入的讨论，就推动亚太自贸区建设、促进全球价值链和供应链合作、加强经济技术合作和能力建设以及投资、服务、规则合作等达成了一系列务实而富有意义的重要共识。本届会议是亚太经合组织中国年最后一场部长级会议，也是直接为领导人会议做准备的一场会议。相信本届会议一定可以取得积极、务实和全面的成果，为即将举行的领导人会议打下坚实基础。

亚太地区全球价值链发展蓝图将列入APEC共同宣言

本报北京11月7日讯 记者禹洋报道：商务部7日在国家会议中心召开新闻发布会，介绍全球价值链的发展情况及其在亚太区域合作与发展过程中的作用。商务部新闻发言人沈丹阳透露，在刚刚结束的最后一次高官会上，各成员已就今年5月贸易部长会议上通过的《促进亚太地区全球价值链发展战略蓝图》和《全球价值链中的APEC贸易增加值核算战略框架》两大倡议达成共识，倡议的核心内容将列入APEC领导人共同宣言。

沈丹阳表示，中国一直积极倡导亚太地区全球价值链合作，推动在亚太地区建立互利共赢的全球价值链。未来，中国还将会同美国等共同成立APEC贸易增加值核算机构，对APEC21个经济体的贸易平衡、产业特征等进行量化，为全球价值链合作政策的出台与落实奠定数据基础。

太平洋经济合作理事会发布报告指出——

亚太地区各国政府更要重视经济增长质量

本报北京11月7日讯 记者徐惠喜报道：太平洋经济合作理事会(PCEC)今天在APEC会议上发布《亚太区域国家2014-2015年度报告》。报告指出，与金融危机前5%以上的增长速度相比，当前亚太地区经济增速明显放缓，在此情形下，各国政府更要重视经济增长质量。

报告认为，未来5至10年亚太地区经济增长的驱动力将来自技术创新、机构改革和政府监管，增加出口、基础设施投资。亚太地区经济增长的关键在于整个亚太地区的贸易投资自由化，建设亚太自贸区是其核心。亚太自贸区的建成，将在2025年带来高达2.4万亿美元的收益。

新华社新西兰奥克兰11月7日电 (记者田野)《习近平谈治国理政》一书(中、英文版)7日在新西兰第一大城市奥克兰首次发行。

这次首发式是中国国务院新闻办公室与中国驻新西兰外交机构主办的“感知中国”系列活动一部分。

中国驻新西兰总领事馆总领事牛清报说，这本书在新西兰发行为当地读者提供了了解当代中国治国理政理念的机会。

《习近平谈治国理政》由中国国务院新闻办公室会同中共中央文献研究室、中国外文局编辑，由外文出版社以中、英、法、俄、阿、西、葡、德、日等多语种向全球出版发行。书中收入了习近平在2012年11月15日至2014年6月13日期间的讲话、谈话、演讲、答问、批示、贺信等79篇，分为18个专题，还收入习近平各个时期照片45幅。

中国新闻奖长江韬奋奖颁奖报告会举行

(上接第一版)

中共中央政治局委员、国务院副总理刘延东参加会见。中共中央政治局委员、中宣部部长刘奇葆参加会见，出席报告会并讲话。

刘奇葆强调，广大新闻工作者要秉持崇高的价值追求，把弘扬社会主义核心价值观作为新闻宣传的一条主线、一种底色，叫得更响亮、亮得更鲜明，做社会主义核心价值观的践行者、推动者、引领者。要牢固树立马克思主义新闻观，坚持新闻工作的正确方向，大力弘扬“走转改”精神，把对人民的深厚感情倾注笔端，为人民采写、为时代放歌。要强现代传播意识，强化互联网思维，把讲好故事作为看家本领，努力成为全媒体记者、全媒编辑，生产全媒产品，在媒体融合发展中大显身手。要坚守正确人生坐标，树立崇高职业精神和强烈社会责任，恪守敬畏事实、秉持正义的道德操守，以实际行动赢得社会尊重和人民赞誉。

与会领导同志为中国新闻奖、长江韬奋奖获奖者代表颁发了奖杯，并为从业三十年以上资深新闻工作者颁发了荣誉证书和证章。中国记协主席田聪明在会上致辞。人民日报张铁、东方网徐世平、宁波广播电视集团洋文、中央人民广播电台姜保红、光明日报社叶辉等5位代表先后发言。中央有关部门、中央主要新闻单位负责同志和中央新闻单位及其他在京新闻单位代表约500人参加会议。

简政放权给市场主体“松绑”

(上接第一版)

浙江作为全国首个在网上完整晒出省级部门权力清单的省份，也率先尝到了给市场“松绑”的甜头。今年3月，浙江省富阳市作为全省试点正式公布了全国首份县级权力清单。打开富阳“网上政务大厅”，首先映入眼帘的便是那份“权力清单”。点开交通局下的“客运经营许可”，不过几分钟，页面就详细显示了办理部门、收费金额、联系电话、办理时间等信息，办理流程也是一目了然。“三张清单”让市场和政府的边界清晰了起来。

创新实施区间调控，用改革的精神、思路、办法改善宏观调控。

加快政府职能转变，一项重要任务是搞好宏观调控。近年来，中国经济发展处于增长速度换挡期、结构调整阵痛期、前期刺激政策消化期“三期叠加”阶段，宏观调控难度明显加大。面对经济运行下行压力增大的状况，国家积极创新宏观调控方式，坚持区间调控，明确经济运行合理空间，确定了稳增长、保就业的下限和防通胀的上限，不随波动频繁的市场“起舞”，也不因莫衷一是的各种说法而“变调”，创新实施定向调控，出台减轻税负、规范收费、定向降准等措施支持实体经济发展。同时，完善发展成果考核评价体系，纠正单纯以经济增长速度评定政绩的偏向，促进了经济的持续健康发展。2014年8月，福建省宣布对34个县(市)取消地区生产总值考核，取而代之的是以农业优先和生态保护优先的考核方式。速度指标向质量效益指标的让渡，体现了科学发展的理念。

值得重视的是，尽管政府职能转变的步伐较快，也取得了很大的进展，但进一步取消和下放行政审批事项还有很大空间，进一步增强宏观调控的前瞻性及针对性也还有很大余地。推进政府职能转变，目标是建设法治政府、创新政府、廉洁政府。全面正确地履行政府职能，理顺政府和市场的、政府和社会、中央和地方的关系，为经济社会发展提供良好环境，任重而道远。



今年以来，浙江省国税局加大政策宣传，引导企业加大技改投入，积极落实增值税转型升级政策，推动全省“机器换人”走上快车道。图为南浔区国家税务局工作人员在某电梯企业了解全国首台ABB机器人投入运行情况。 杨建琴摄